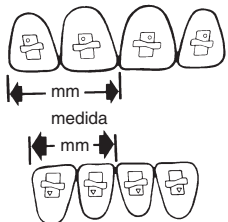


## PORTUGUESE



### Instruções Para Seleção De Tamanho

A seleção de tamanho é determinada pela medida em milímetros da largura total de um lateral e um incisivo central.

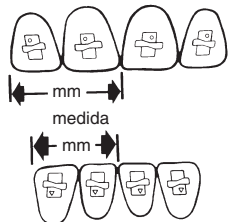
Observação: Este é um dispositivo de utilização única. Qualquer reutilização deste produto comportará o risco de contaminação cruzada nos pacientes.

### NOTA:

A TP Orthodontics, Inc. garante que seus produtos não têm defeitos em material e na mão-de-obra. A confiabilidade e o retorno a qualquer reclamação de defeito pelo consumidor será limitada à substituição do produto, ou por decisão da TPO, reembolso ao preço de compra. Esta garantia se sobrepõe a qualquer outra garantia, expressa ou implícita, inclusive qualquer garantia implícita de mercado, adequação a propósitos particulares, ou em outro caso, e de quaisquer outras obrigações por parte da TPO. Outras garantias, que não as listadas acima, sob nenhuma circunstância a TPO se responsabilizará por qualquer perda, dano proveniente do uso ou mau uso dos produtos TPO.

Faça seu pedido online pelo [tportho.com](http://tportho.com).

## SPANISH



### Instrucciones de selección de tamaño

La selección del tamaño es determinada por una medida milimétrica del ancho total de un lateral y un incisivo central.

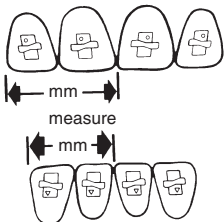
Aviso: Este es un producto para un solo uso. Si se reutiliza este producto, existe el riesgo de contaminación cruzada en los pacientes.

### ATENCION:

TP Orthodontics, Inc. garantiza que todos sus productos están libres de defectos de material o de fabricación. La responsabilidad de TPO y el único remedio para el cliente en caso de reclamación se limitará a la reposición del producto en cuestión o, a la discreción de TPO o a un reembolso del producto. Esta garantía en lugar de otras está implícita e incluye cualquier garantía de comercialización, idónea para un particular propósito, o de otra obligación o responsabilidad por parte de TPO. Menos las garantías mencionadas en este mismo texto, TPO bajo ninguna circunstancia será responsable de pérdidas, daños, o gastos surgidos en conexión con el uso o incapacidad de uso de los productos.

Solicítelo en nuestra página Web [tportho.com](http://tportho.com).

## CHINESE



### 尺寸选择

#### 说明

根据测量一颗侧切牙和一颗中切牙的总宽度 (以毫米为度量单位) 来选择合适的尺寸。

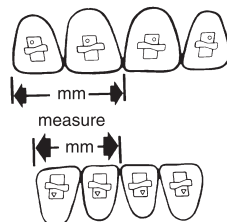
注: 本装置仅供一次性使用。重复使用会给患者带来交叉污染风险。

#### 声明:

美国 TP 正畸公司 (TP Orthodontics, Inc.) 郑重承诺, 本公司所有产品的材料和工艺均无任何问题。如买方对所购产品的质量存有异议, 本公司仅限于提供换货处理, 或经本公司确认后, 提供全额退款处理。本条款取代任何具有明示或默示的所有承诺条款, 包括用于商品销售的特殊说明。除上述责任外, 由买方因产品使用或使用不当所造成的任何损失, 损伤及连带损失, 本公司均不负责赔偿。以上条款本公司保留最终解释权。

网上订购产品, 敬请登录  
[tportho.com](http://tportho.com).

## 日本語



### サイズの選択方法

一本の側切歯と一本の中切歯の合計幅のミリメートル測定により、サイズ選択が決定されます。

注意:本製品は使い捨ての製品です。本製品の再使用によって患者に交差汚染が生じるリスクがあります。

### 注意:

TP Orthodontics, Inc. は、本契約に基づいて販売する製品はすべて、材料および仕上がりにおいて瑕疵がないことを保証するものとする。万一欠陥品と主張される場合におけるTPOの責任と顧客の唯一の改善措置は、製品の交換に制限されるものとし、あるいはTPOの裁量における購入金額の返金とする。この保証は、その他すべての明示または暗示の保証に代わるものとする。また、特定目的の適合性、TPO側の義務または責任の保証に代わるものとする。上記の保証以外では、いかなる事情においてもTPO製品の使用に関連した損害・損傷に関する責任をTPOは負わないものとする。

Order online at [tportho.com](http://tportho.com).

## INSTRUCTIONS

# Tip-Edge® Looped Archwire

## Size Selection

Series 336-337



TP Orthodontics, Inc.  
100 Center Plaza  
La Porte, Indiana 46350-9672  
USA

[tportho.com](http://tportho.com)



TP Orthodontics Europe  
Fountain Ct.  
12 Bruntcliffe Way  
Morley, Leeds LS27 0JG UK

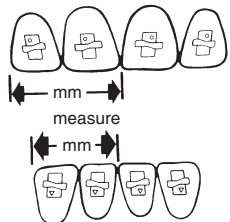


Tip-Edge is a registered trademark of TP Orthodontics, Inc.

© 2006 TP Orthodontics, Inc.

996-805, Rev. 0

## ENGLISH



### Size Selection

#### Instructions

Size selection is determined by millimeter measurement of total width of one lateral and one central incisor.

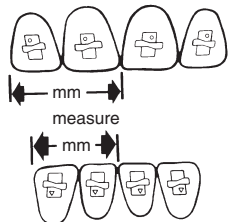
NOTE: This is a single-use device. Any reuse of this product will run the risk of cross-contamination to patients.

#### NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. warrants that its products are free from defects in materials and workmanship. TPO's liability and the customer's sole remedy in the event of any claimed defect shall be limited to replacement of the product, or at TPO's discretion, refund of the purchase price. This warranty is in lieu of any other warranties, express or implied, including any implied warranty of merchantability, fitness for a particular purpose, or otherwise, and of any other obligations or liability on TPO's part. Other than the warranties listed above, under no circumstances will TPO be liable for any loss, damages arising in connection with use, or inability to use, TPO's products.

Order online at [tportho.com](http://tportho.com).

## DUTCH



### Instructies op het maat-selectie

Maat-selectie wordt bepaald door de millimeter-afmeting van de totale breedte van één laterale en één centrale snijtand.

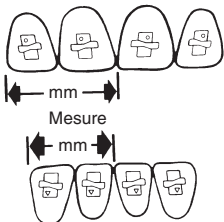
Opmerking: Dit is een product voor eenmalig gebruik. Ieder hergebruik van dit product levert risico op voor kruisinfecties bij patiënten.

#### BERICHTGEVING:

TP Orthodontics, Inc. geeft de garantie dat haar producten geen materiaal- of fabricagegebreken hebben. De aansprakelijkheid van TPO en de enige remedie die de klant in het geval van geclaimde gebreken heeft, is beperkt tot het vervangen van het product, of middels de discretionaire bevoegdheid van TPO, het terugbetalen van de aankoop prijs. Deze garantie komt in de plaats van andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief stilzwijgende garanties van verkoopbaarheid, geschiktheid voor een bepaald doel, of anderszins, en iedere andere verplichting of aansprakelijkheid van TPO. Met uitzondering van de bovenvermelde garanties is TPO niet aansprakelijk voor verlies, geleden schade voortvloeiende uit het gebruik, of het onvermogen van producten van TPO te gebruiken.

Bestel online via [tportho.com](http://tportho.com).

## FRENCH



### Instructions

#### Pour sélectionner

La taille est déterminée par la mesure en millimètres de la largeur totale d'une latérale et d'une incisive centrale.

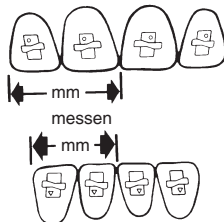
Remarque : Il s'agit d'un dispositif à usage unique. Toute réutilisation de ce produit exposerait les patients à un risque de contamination croisée.

#### NOTICE:

TP Orthodontics, Inc. garantit que ses produits ne présentent aucun défaut matériel et de fabrication. La responsabilité de TPO et l'unique voie de recours des clients dans le cas d'une réclamation qualité se limite au remplacement du produit ou, au remboursement du prix d'achat à la discrétion de TPO. Cette garantie fait lieu de garantie pour toutes les autres, explicites ou implicites, incluant la garantie implicite de valeur marchande, appliquée à un but particulier, et, ou sinon à toutes les obligations et responsabilités de TPO. A part les garanties citées ci-dessus, sous aucune autre circonstance TPO sera responsable en cas de perte, dégâts survenus lors de l'utilisation ou de l'incapacité à l'utilisation des produits TPO.

Commandez en ligne à [tportho.com](http://tportho.com).

## GERMAN



### Anweisungen für die Größenauswahl

Die Größenauswahl wird durch das Millimetermaß der totalen Breite eines lateralen und eines zentralen Frontzahns festgestellt.

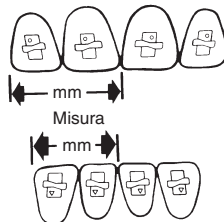
Hinweis: Dieses Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Jegliche Wiederverwendung dieses Produkts ist mit der Gefahr einer Kreuzkontamination für die Patienten verbunden.

#### NOTIZ:

TP Orthodontics, Inc. garantiert, dass seine Produkte mängelfrei sind. TPO's alleinige Verantwortung im Falle von Mängelrügen beschränkt sich auf den Ersatz von Materialien oder die Gutschrift des Einkaufspreises. Die Gewährleistung steht anstelle von anderen möglichen Garantien oder Entschädigungen, ausdrücklich oder implizit, mit Berücksichtigung von gesetzlichen Gewährleistungen der Marktgänglichkeit, Tauglichkeit aus gewissem Grund oder jede andere Verpflichtung gegenüber TPO. Unter keinen Umständen wird TPO für den Verlust, Schäden, Folgekosten oder Nachfolgeschädigungen eintreten, die im Zusammenhang und im Gebrauch mit TPO Produkten entstanden sind.

Bestellen Sie Online unter [tportho.com](http://tportho.com).

## ITALIAN



### Istruzioni per la scelta della grandezza

La scelta della grandezza è determinata dalla misurazione in millimetri della larghezza totale di un incisivo laterale e di un incisivo centrale.

Nota bene: Prodotto monouso. Il suo riutilizzo rischia di causare contaminazioni fra pazienti.

#### NOTA:

TP Orthodontics, inc. garantisce che i suoi prodotti siano privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Tanto la responsabilità della TPO quanto la tutela del cliente nel caso di dichiarazione di difetti saranno limitate alla sostituzione del prodotto, o a discrezione della TPO, alla restituzione della somma spesa. Questa garanzia sostituisce altri tipi di garanzie, scritte o implicite, inclusa ogni altra garanzia di commercializzazione, idoneità ad uno scopo particolare, o di altro tipo, nonché qualsiasi obbligo o responsabilità da parte della TPO. Oltre le garanzie di cui sopra, la TPO non sarà responsabile in nessun caso per perdita, danni connessi all'utilizzo, o incapacità di usare i prodotti TPO.

Ordini Online al sito [tportho.com](http://tportho.com).